



RAPPORT ANNUEL 2022

MUSÉE
DU TOUR AUTOMATIQUE
ET D'HISTOIRE
DE MOUTIER

Consultez notre site internet : www.museedutour.ch

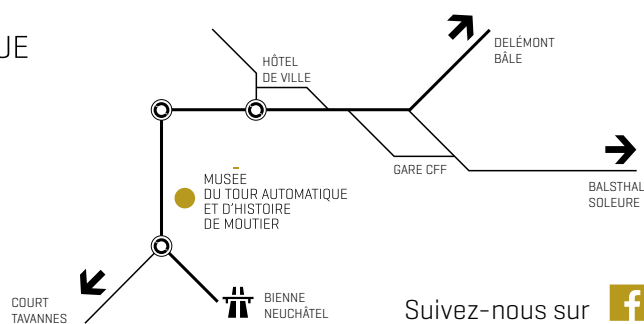


MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE DE MOUTIER

Rue Industrielle 121
2740 Moutier

T +41 32 493 68 47

info@museedutour.ch
www.museedutour.ch



Suivez-nous sur 

Horaires d'ouverture

Lundi : 9h-12h

Mardi-vendredi : 9h-12h | 14h-16h30

- Ouvert au public uniquement sur réservation préalable.

- Fermé les week-ends et les jours fériés.

- Pour les groupes (min. 7 pers.) possibilité d'organiser des visites en dehors des heures d'ouverture du musée. Horaires personnalisés sur demande.

SOMMAIRE

MOT DU PRÉSIDENT	2
MOT DU CONSERVATEUR	4
LE MUSÉE	6
Le conseil de fondation	6
Les collaborateurs	6
Les bénévoles actifs en 2022	6
RAPPORT D'ACTIVITÉS	7
Remerciements pour les dons et legs	7
Enrichissement de nos collections pour 2022	7
Dons d'ordre pécuniaire	7
Soutiens officiels du MTAH	7
Collaborations et partenariats	8
Carnet noir	8
SURVOL DES ACTIVITÉS DU MTAH POUR L'ANNÉE 2022.....	9
LES AMIS DU MUSÉE	14
COMPTES SIMPLIFIÉS 2022	15
BUDGET 2023	16

MOT DU PRÉSIDENT

Un événement exceptionnel

Durant cette année 2022 nous avons assurément vécu un événement exceptionnel : l'exposition intitulée « De Junker à Tornos, 1880-1980, un siècle d'innovation et d'histoire industrielle de Moutier ».

C'est parce que notre fondation du musée se fait un devoir de conserver le patrimoine important de notre ville, de garder la mémoire de ses inventeurs ainsi que de ses ouvriers et d'assurer sa transmission aux générations futures qu'elle organise des événements permettant à tous les publics de comprendre l'histoire et le développement de cette région tout en [re]découvrant leurs racines et leur histoire.

C'est bien dans ce but que notre fondation a pris l'initiative d'organiser cette exposition.

Pour cette exposition-ci, nous avons eu la chance d'être soutenus par la Société des Amis du musée qui, par les cotisations de ses membres, a financé la totalité des coûts de l'événement. Cette Association, créée en 2010, forte de plus de 300 personnes, soutient aussi plusieurs autres activités de notre musée.

Cette présentation a pu être montée grâce à la fabuleuse expérience en mécanique et en décolletage de nos bénévoles qui ont, entre autres choses, révisé les machines exposées. Ce sont ces mêmes personnes qui étaient les acteurs du film « Les héros du Tour ».

Tous ensemble, nous avons réussi à monter cette exposition en ce lieu mythique qui a abrité le Centre professionnel Tornos de 1962 à 2008.

Cette exposition s'adressait à un très large public. La population régionale, les employés des entreprises de décolletage, les anciens des entreprises... mais aussi les jeunes, les apprentis et les écoliers. Elle a rencontré un vif succès.

À quelques dizaines de mètres de Tornos, de l'usine Junker, de la villa Junker, du musée et dans les locaux du SIAMS... comment trouver un meilleur endroit pour organiser pareil événement.

Une situation financière tendue

Comme ce rapport annuel vous le révélera, l'exercice 2022 a été difficile. La relance après les années de pandémie a pris plus de temps que prévu et nous avons malheureusement dû faire face à un résultat financier négatif. La situation n'est de loin pas dramatique mais elle nécessite une attention particulière.

Ceci d'autant plus que le budget 2023 établi en fin d'année 2022 laisse aussi apparaître une perte. Avec le conservateur du musée, nous avons immédiatement lancé diverses mesures adéquates qui corrigeront cette situation. Ainsi, nous devrions atteindre l'équilibre en fin d'exercice 2023.

Merci à nos soutiens publics qui sont la Municipalité de Moutier, le canton de Berne par le CJB et le syndicat des communes pour la culture Bienne-Seeland-Jura bernois.

Merci aux Amis de leur soutien, merci aux visiteurs de notre musée, merci aux bénévoles et merci au conservateur du musée.

C'est en unissant nos efforts que nous ferons progresser notre musée.

Merci à toutes celles et à tous ceux qui soutiennent notre fondation.

Francis Koller

Président du Conseil de Fondation



Serres de la Condemine

MOT DU CONSERVATEUR

Le retour à une vie normale postérieurement à la pandémie nous a permis timidement et non sans crainte de nous projeter dans de nouveaux défis à relever et dans l'organisation d'événements extra muros que notre fondation a coutume de mener à bien.

En parallèle à la poursuite de nos travaux habituels (visites, inventaires, rénovation de machines, tri en tout genre, aménagements et optimisation de salles etc.), de nos tâches déjà engagées l'année précédente (c.f. rapport annuel 2021) ou encore de collaborations au sens large du terme afin de promouvoir l'importance de l'histoire prévôtoise, nous avons vu germer de nouvelles idées et pris à bras le corps nombre de projets inédits afin de diversifier nos activités mais également de mieux diffuser la connaissance de notre riche passé.

Nous pouvons par ailleurs prétendre sans ambages que les choses se sont accélérées en 2022, ainsi que peut en témoigner une visite dans notre Villa Junker qui a connu pour la première fois depuis bien longtemps un petit « lifting » de l'intérieur avec le tri bienvenu de ce qu'elle contenait selon l'importance des objets et des documents considérés, la réaffectation de certaines de ses salles ou encore la mise en place de panneaux explicatifs permettant désormais une visite parfaitement autonome de notre exposition permanente.

Les visiteurs trouvent – enfin – une narration historique cohérente, en adéquation totale avec l'intitulé de notre fondation et richement illustrée par la présence de nos enseignes didactiques, jalonnant le parcours proposé dans les nombreuses chambres de notre musée.

Les machines s'en trouvent ainsi davantage mises en valeur, dans le contexte et la période auxquels elles ont appartenu et l'histoire locale se voit sublimée par la présence de ces tours automatiques, témoins du génie mécanique local.

Ce « nettoyage de printemps » nous a notamment permis de prendre toute la mesure de la richesse de nos collections, lesquelles nous apparaissent à présent de manière beaucoup plus claire, mais aussi de faire le point sur une part majeure et cruciale de notre histoire industrielle qui s'est avérée – au gré de nos recherches menées pour la présenter de la manière la plus optimale et didactique possible au public – beaucoup plus palpitante que nous le pensions.

En résumé et ainsi que vous vous en doutiez déjà, notre musée regorge littéralement de trésors (exposés ou non) qui, à la lumière de leur étude, se révèlent comme autant d'indices et de pièces à assembler afin de reconstituer une partie révélatrice du puzzle de notre histoire. Ce travail ne serait bien évidemment pas rendu possible sans le concours de nos précieux bénévoles que je tiens personnellement à remercier au passage.

Stéphane Froidevaux
Conservateur



1925 – Transports F. Bucher

LE MUSÉE

LE CONSEIL DE FONDATION

Le Conseil de Fondation est composé de 6 membres siégeant bénévolement.

Président	Francis Koller
Membre	Pascal Eschmann
Membre	Vincent Schaller
Membre	Jacques Stalder
Membre	Etienne Gobat
Membre	Nouss Carnal

LES COLLABORATEURS

Conservateur-directeur	Stéphane Froidevaux [100%]
Secrétaire-caissière	Stéphanie Wyss - Simonin [10%]

LES BÉNÉVOLES ACTIFS EN 2022

Nous tenons à remercier chaleureusement tous nos bénévoles sans qui notre fondation ne pourrait se réaliser comme elle le fait !

BABEY Elisabeth	KOLLER Francis
CHALVERAT Jean-Rémy	KUMMER Jürg
CHEVALIER Jean-Claude	MONNIER Georges
HAEBERLI Martial	PETIGNAT Evelyne
HÜRLIMANN Walter	REBETEZ Alain
JOBIN Michel	SCHLUP Jean-Louis
KAESLIN-GORGÉ Simone	SCHLUP Romy

RAPPORT D'ACTIVITÉS

REMERCIEMENTS POUR LES DONS ET LEGS

Une fois encore notre fondation a bénéficié de dons, legs ou encore témoignages de générosités en tout genre. Que ces gestes si précieux aient été matérialisés par l'octroi ou encore le prêt de documents ou d'objets ayant trait à nos domaines de prédilection ou encore caractérisés par des dons d'ordre pécuniaire, nous tenons à manifester ici toute notre gratitude à l'égard de ces personnes privées comme à l'attention des entreprises et institutions concernées.

Dans le cas présent, il est à relever que la situation sanitaire n'a pas favorisé l'acquisition de nouveaux objets ou documents pour l'année 2022, ce que nous déplorons profondément.

Enrichissement de nos collections en 2022

Monsieur Howald Lucas, Court
Madame Liechti Thérèse, Berne
Monsieur Roos Serge, Moutier

Dons d'ordre pécuniaire

Monsieur et Madame Allemann Jean-Pierre & Marlène, Moutier
SIM [Services industriels de Moutier]
Madame Spozio Edith, Moutier
Tornos SA, Moutier

Soutiens officiels du MTAH

Municipalité de Moutier
Conseil du Jura-bernois [CJB]
Syndicat des communes pour la culture Bienne-Seeland-Jura-bernois
Swisslos

Notre fondation est notamment membre des organes suivants

Pro Jura
Intervalles
Société jurassienne d'émulation - SJE
L'Hôta
Association des musées suisses - AMS
Réseau interjurassien des musées - RIM
Association des musées du canton de Berne MmBE
Fondation horlogère du district de Porrentruy

Le MTAH collabore étroitement avec

Le Musée d'art et d'histoire de La Neuveville
Le Musée de Saint-Imier
Forum Culture
La Fondation Mémoire d'Ici, Saint-Imier
Le Centre jurassien d'archives et de recherches économiques CEJARE, Saint-Imier
Le Restaurant d'entreprise « Les Deux Tours », Moutier
Jura bernois tourisme
L'Association des Fabricants de Décolletage et de Taillages AFDT, Colombier
La Galerie du Passage, Moutier
L'Université Populaire UP, Moutier

CARNET NOIR

Nous avons eu la tristesse d'apprendre le décès de notre ami et bénévole Martial Haeberli à la fin de l'année 2022. Martial était une véritable mémoire de Moutier, aimant nous raconter avec passion et détails ses jeux d'enfant dans le quartier de la verrerie, ses expériences à l'ombre des gradins du Football Club ou encore ses innombrables anecdotes vécues dans les ateliers de « la Tornos » au sein desquels il a travaillé durant un demi-siècle. Il était extrêmement avenant, doté d'une gentillesse désarmante, n'avait jamais le verbe plus haut qu'à l'accoutumée dans les situations désagréables mais distillait toujours au passage et à la sauvette un mot sympathique à ses interlocuteurs dans une bonhomie dont le souvenir imprègne encore les murs de la Villa Junker.

Martial était véritablement la force tranquille de notre fondation à laquelle il a tellement apporté tant au niveau de son professionnalisme et de son expérience dans le domaine de la mécanique qu'au niveau de la passion qu'il vouait à l'histoire prévôtise avec une indéfectible générosité. Un énorme merci « mon Grand » (comme tu aimais parfois à nous appeler) nous te regrettons amèrement...

Toute l'équipe du MTAH

SURVOL DES ACTIVITÉS DU MTAH POUR L'ANNÉE 2021

Activités courantes

Dans le chapitre des tâches habituelles et de longue haleine réalisées par nos soins, nous nous permettons ici de citer les « missions » menées par nos équipes de bénévoles dans les domaines de **la restauration de machines, du dressage de leur inventaire exhaustif, du tri des documents et de la bibliothèque, de la mise en place d'un répertoire correspondant et permettant la localisation des sources ou encore l'optimisation et la mise en valeur de nos surfaces par le réaménagement de certaines salles un peu encombrées.**

À ce sujet, nous vous invitons très volontiers à constater de *visu* tout le travail accompli en ce sens, travail qui permet aussi bien de réaliser concrètement toute la richesse de nos fonds et de mettre de l'ordre de manière méthodique dans le conditionnement des collections ainsi qu'au sein des espaces qui les accueillent.

Nous ne revenons donc pas, dans le présent chapitre dédié aux activités pour 2022, sur le descriptif détaillé de ces domaines que nous avons encore davantage développés au cours de l'année écoulée et déjà définis dans le rapport précédent. Nous prenons le parti de privilégier ainsi l'énumération de « nouveautés » ou plutôt de tâches ponctuelles ayant caractérisé les douze mois ici concernés par le document que vous tenez entre les mains.

Élaboration d'une photothèque

La seconde richesse de nos collections, après celle constituée par les tours automatiques qui figurent au premier plan de notre exposition permanente, est sans nulle doute composée par les innombrables photographies, lithogravures, peintures et dessins ayant un pour sujet un endroit ou des personnes en Prévôté.

Forts de ce constat, nous avons décidé de mettre en place un système de scan-nage, d'inventaire et de mise en valeur pour tous ces clichés et autres illustrations afin de permettre leur localisation et leur accès rapide en cas de besoin. Ce travail de longue haleine nous permettra par la même occasion d'inviter la population prévôtise ou tout autre détenteur de pareilles images de nous confier ces dernières de manière pérenne ou à des fins de scannage et d'inventaire bienvenus. Nous travaillons d'arrache-pied à la réalisation d'une telle banque de données.

Panneau panoramique de la collégiale

La Société d'embellissement et de développement de Moutier (SEDM) ainsi que le Musée du tour automatique et d'histoire de la ville (MTAH) réalisent cette année de concert un panneau d'orientation sur l'esplanade de la collégiale.

En effet, ayant déjà eu à de très nombreuses reprises l'occasion de jauger de l'intérêt que suscitait un tel panorama aux yeux des visiteurs venus découvrir les beautés architecturales et naturelles de la Prévôté ainsi que son histoire, il apparaît que cette proposition fait vraiment sens dans la valorisation de notre bourg et de ses alentours.

Collaboration 3 musées

Notre collaboration entre les trois musées d'importance régionale se poursuit comme chaque année. A ce sujet, nous avons terminé et envoyé le texte traitant d'une thématique commune dans le cadre de notre démarche «Curiosités du Jura bernois». Pour cette année, le sujet portait sur l'histoire méconnue du stand prévôtois.

Valorisation du patrimoine historique prévôtois

Dans les buts de diffuser au maximum la richesse du passé prévôtois, de présenter son ancrage dans le paysage urbain actuel et de démontrer **son rayonnement sur l'ensemble de notre région et bien au-delà des frontières de la Prévôté**, le Musée du tour automatique et d'Histoire de Moutier en collaboration avec la Société d'Embellissement et de Développement de la ville mène à bien cette louable entreprise, dont il n'est pas rare de trouver de multiples exemples au sein d'autres communes, également soucieuses de mettre en lumière leur histoire et leurs monuments.

Déplorant le constat selon lequel le passé de notre cité n'est pas suffisamment valorisé ou difficilement accessible pour le plus grand nombre et ayant eu l'occasion à d'innombrables reprises de jauger de l'intérêt que peuvent susciter les découvertes historiques de Moutier (par le biais de visites guidées de la ville ou encore par la dispense de petites conférences à l'égard d'élèves de divers niveaux de nos écoles prévôtoises), il nous apparaît comme incontournable de rendre cette histoire préhensible, de la manière la plus didactique et pédagogique qui soit.

L'idée d'un parcours historique nous est apparue comme étant la solution la plus appropriée, présentant l'avantage pour les historiens en herbe de pouvoir arpenter les rues de notre cité, laquelle se dévoilerait sans artifices à la manière d'un véritable «musée à ciel ouvert», réparti sur 3 zones d'importance [c.f. dossier joint] et jalonné par 24 panneaux explicatifs de différentes dimensions [A0, A1, A2] qui en relateront le passé à la manière d'un véritable jeu de piste. À l'heure où nous rédigeons ces lignes, nous pouvons sans crainte avancer que le projet est à bout touchant.

Semaine d'aide de la part de la protection civile du 5 au 8 septembre 2022

Dans le cadre d'un programme d'aide apporté à différents musées régionaux, la section de la sauvegarde des biens culturels de la protection civile nous a généreusement offert son aide durant quatre jours afin de trier, répertorier, emballer ou, le cas échéant, éliminer nombre d'objets ou de documents dont notre musée regorge.

Ainsi ce ne sont pas moins de huit jeunes hommes joviaux et énergiques qui nous ont épaulés dans cette tâche colossale, déjà amorcée par notre équipe de bénévoles du MTAH. Il va sans dire que l'équipe de la PC fut des plus efficaces et que notre Villa Junker fut considérée et rangée des caves au galetas dans une atmosphère motivée, bon enfant et joyeuse. Un grand merci à toute cette équipe pour leur superbe travail!

Exposition «De Junker à Tornos 1880-1980: Un siècle d'innovation et d'histoire industrielle à Moutier» du 28 septembre au 1^{er} octobre 2022

La fabrique de machines Tornos SA véhicule dans son sillage un héritage – à présent plus que séculaire – qui a pris racine sous l'impulsion d'un seul homme: Nicolas Junker, mécanicien passionné aux idées de génie.

Nous pouvons sans ambages prétendre que Junker est le personnage qui a su planter et faire germer la passion de la mécanique de précision dans notre cité en une seule génération, ayant notamment eu comme apprentis prestigieux et collaborateur André Bechler (fondateur de l'entreprise éponyme), Henri Mancina ou encore Willy Mégel (deux des trois fondateurs de Tornos SA).

Depuis plus de 140 ans le poumon économique de la Prévôté respire un air parfumé d'huile de coupe, transformant le visage de sa cité au gré des conjonctures positives comme négatives sous l'impulsion des innombrables prouesses technologiques qui en ont fait sa renommée mondiale.

Grâce à l'indéfectible soutien de la Société des amis du MTAH, notre fondation a proposé une exposition retraçant pour la première fois la genèse de ce passé industriel méconnu, l'aventure des pionniers en ce domaine, le développement de l'entreprise-phare de Moutier et son inévitable ancrage jusque dans le quotidien de ses habitants.

Cette narration historique, richement illustrée par une dizaine de panneaux explicatifs, fut agrémentée par la présentation de documents originaux et surtout par un choix de tours automatiques issus de nos collections, lesquels font la part belle aux avancées techniques réalisées par nos prédécesseurs au cours de cette longue épopée. A l'instar de ce qui constitue l'attractivité de notre musée, les amateurs d'histoire comme les passionnés de mécanique surent sans nul doute trouver des réponses à certaines questions qu'ils se posaient sur le sujet ou encore se laisser surprendre par l'ampleur et la richesse de ce dernier.

Projet de «journée» autour des photos de classes prévôtoises

L'intérêt suscité par d'anciennes photos de classes d'école n'est plus à prouver, tant ce dernier a su spontanément se manifester au travers des réseaux sociaux notamment. Le MTAH possède une collection de tels clichés s'échelonnant du début du siècle dernier aux années 1980. Nous travaillons sur le projet d'une exposition et d'une rencontre dans notre établissement qui se doublera d'une invitation à la population à amener ses propres clichés pour nous les confier ou que nous les scannions, mais aussi pour que lesdits clichés soient commentés et agrémentés de noms et de prénoms (voire des surnoms) des élèves et professeurs y figurant.

Cet événement convivial permettra ainsi d'aborder l'histoire prévôtoise au travers d'une thématique que toutes et tous ont eu l'occasion de connaître à toutes les époques : la photo de classe.

Conférence sur les traces de dinosaure de la Côte Picard à Moutier le 17 septembre 2022

Les traces visibles de dinosaure de la Côte Picard à la montagne de Moutier méritaient d'être connues. C'est pourquoi la SJE section prévôtoise (dont certains membres font intimement partie de l'équipe du MTAH), le MTAH ainsi que la SEDM organisèrent en date du 17 septembre une conférence tout public, dispensé par M. Gaël Comment, collaborateur chez Jurassica et spécialiste du dossier dont il est fait cas ici. Cette conférence rencontra un franc succès et fut notamment suivie par un apéritif en la présence du conférencier.

Moutier Expo 2022 ; le MTAH hôte d'honneur du 9 au 13 novembre 2022

Le rendez-vous annuel Moutier Expo a accueilli le MTAH en qualité d'hôte d'honneur sur un stand d'une surface de 21 m² [7m x 3m]. Dans cette perspective, plusieurs idées avaient vu le jour avec, notamment, la présentation de films ou encore celle de plans de machines, d'une visionneuse et de ses microfilms ou encore d'un ordinateur emprunté à Tornos SA pour montrer l'évolution dans la consultation de documents au sein de l'industrie.

Après mûres réflexions et en regard du succès rencontré par notre exposition « De Junker à Tornos », nous avons décidé d'adapter cette dernière au format de la manifestation et de l'agrémenter de machines ainsi que d'un jeu de reconnaissance de lieux disparus ou fortement transformés de la Prévôté. Le succès fut au rendez-vous et nous nous félicitons de l'accueil réservé par les chalands à notre stand.

Soirée lecture 1920/1921

Après deux éditions teintées d'un succès retentissant, nous avons dû annuler les deux suivantes pour les années 1920 et 1921... malgré cela, nous avons poursuivi nos recherches et épluché nos archives afin d'en extraire les informations, anecdotes, faits divers et autres témoignages les plus croustillants et les plus révélateurs de l'époque concernée. La soirée – initialement prévue pour la fin de l'année 2022 – s'est tenue le 9 février à la Sociét'halle de Moutier devant un public participatif de près de 130 personnes. Nous remercions au passage nos deux talentueux animateurs Gaëtan Lab et Olivier Zahno pour leur engouement et leur générosité!

Soirée lecture 1922 à Tramelan

Après une présentation sommaire du projet de nos soirées lecture à des membres du Conseil de Ville de Tramelan lors d'une visite au musée, ces derniers se sont montrés très intéressés par l'exercice et ont manifesté le souhait d'organiser un pareil événement à Tramelan. Nous collaborons ainsi étroitement avec ces derniers à la mise en place et à l'adaptation d'une telle manifestation dans le village de Virgile Rossel, montrant qu'une bonne idée est faite pour être diffusée et présentée au plus grand nombre.

LES AMIS DU MUSÉE

Le comité de l'association des Amis du Musée du tour automatique et d'histoire s'est réuni mardi 9 août 2022. Il a accepté de contribuer financièrement aux frais d'organisation de l'exposition « De Junker à Tornos, 1880 – 1980 », organisée dans les locaux du Forum de l'Arc, du 28 septembre au 1^{er} octobre 2022.

L'assemblée générale de l'association a eu lieu samedi 29 octobre 2022. A cette occasion, le comité a été nommé pour une nouvelle période de quatre ans, dans la composition suivante: Mmes et MM. Christian Vaquin, président, Claude Roos, vice-président, Marcelle Forster Boivin, secrétaire, Romy Schlup, Reto Meier, Jean-Louis Schlup, Jean-Claude Chevalier et Esteban Gomez. L'assemblée a en outre pris congé, avec remerciements, de M. Willy Käslin. MM. Francis Koller, président du Conseil de fondation, et Stéphane Froidevaux, conservateur, assistent aux séances du comité.

Au cours de l'année sous revue, 188 paiements de cotisations ont été enregistrés, pour un montant de fr. 9'995.—. Les comptes de l'exercice comprennent la prise en charge des frais d'impression et de diffusion du rapport d'activités de l'année 2021, la contribution à l'exposition « De Junker à Tornos » ainsi que des frais administratifs relatifs à la tenue de la caisse et à l'organisation de l'assemblée générale. Le total des dépenses s'est élevé à fr. 15'043.70.

La fortune, au 31 décembre 2022, était de fr. 35'017.65 [fr. 40'066.35 au 1^{er} janvier 2022].

Le comité exprime sa gratitude à toutes les personnes et institutions qui, grâce à leur contribution, permettent à l'association d'honorer son but statutaire. Ces remerciements vont également aux membres du Conseil de fondation, au conservateur et aux bénévoles.

Christian Vaquin
Président

Rappel: toute personne qui effectue un versement minimum de fr. 30.— acquiert la qualité de membre de l'association des amis du Musée [couples, fr. 40.— ; membres collectifs: fr. 50.— ; membre VIP: fr. 300.— ; étudiants et apprentis: fr. 10.—].

COMPTES SIMPLIFIÉS 2022

	+	-
Subvention communale	62'208.—	
Subvention cantonale	49'766.—	
Subvention BBSJB [syndicat de communes]	12'442.—	
Subvention « manifestations »	0.—	
Subvention « amis du musée »	13'775.35	
Produits extraordinaires	150.40	
Entrées	3'278.20	
Conférences et manifestations	0.—	
Ventes diverses	107.—	
Dons, cotisations	500.—	
Autres produits	9'400.—	
Total	151'626.95	
Charges marchandises, services achats pour collections, coûts manifestations,...		15'887.12
Charges de personnel salaires, charges sociales, déplacements, divers		123'408.40
Autres charges d'exploitation assurances/alarme CHF 3'064.30 admin./informatique CHF 6'346.55 amortissements CHF 0.— publicité CHF 887.50 immeuble CHF 18'020.— frais banque CHF 105.85		28'424.20
Total		167'719.72
	DÉFICIT	- 16'092.77

BUDGET 2023

	+	-
Subvention communale	62'208.—	
Subvention cantonale	49'766.—	
Subvention BBSJB [syndicat de communes]	12'442.—	
Subvention manifestation [canton]	5'000.—	
Subvention « amis du musée »	14'000.—	
Entrées	3'000.—	
Soirées lectures & mandats divers	16'130.—	
Ventes diverses	5'100.—	
Dons, cotisations	1'500.—	
Autres produits	2'620.—	
Total	171'766.—	
Charges marchandises, services achats pour collections, coûts manifestations,...		34'300.—
Charges de personnel salaires, charges sociales, déplacements, divers		126'100.—
Autres charges d'exploitation assurances/alarme CHF 3'030.— admin./informatique CHF 6'677.— amortissements CHF 0.— publicité CHF 800.— immeuble CHF 16'100.— frais banque CHF 100.—		26'707.—
Total		187'107.—
DÉFICIT		- 15'341.—



MOBIILITÉ

Vivez la mobilité de demain!
Découvrez notre gamme de produits



Plus d'informations :



L'électricité renouvelable au quotidien
sim.moutier.ch

Les produits Smotion sont proposés pour l'ensemble du Jura et Jura bernois par SACEN SA et ses partenaires locaux : Courchapoix, Delémont, Develier, La Neuveville, Plateau de Diesse, Moutier, Nods, Saint-Imier, Haute-Sorne, Tramelan

A close-up photograph of a hand reaching down towards a spinning top. The spinning top is a brass-colored metal object with a conical base and a thin stem. The hand is positioned as if about to touch the top. The background is a light, neutral color. A vertical yellow-green bar is on the left side of the image.

TORNOS

Chez Tornos, vous trouverez toujours une solution et une assistance parfaitement adaptées à vos besoins, où que vous soyez.

Contactez-nous dès aujourd'hui et voyons ensemble comment nous pouvons dynamiser vos performances en matière de tournage.

www.tornos.com

*We keep
you turning*

Notre
engagement